

Føroyingar fáa kongafiskakvotu á Flemmish Cap

18. ársfundurin hjá NAFO 4.-13. september 1996 í St. Petersburg

18. ársfundurin hjá NAFO varð hildin í St. Petersburg í døgnum frá 4. til 13. sept. 96. Fundurin viðgjörði fiskiskapin í Norðvestur Atlantshavinum úttan fyri 200 f. fiskimark hjá strandalundunum Kanada og Grønlandi. Fiskivinnuvevndin hjá NAFO ásetti kvotu á høvuðsfiskaslógini og viðgjörði rækjufiskiskapin á Flemish Cap.

Fyri Føroyar hevur rækjuveidan og toskurin á Flemish Cap (3M) størsta týðningin. Føroyska toskakvotan í 1995 og 1996 var 2461 tons. Vísundaliga ráðgevingin um toskin á Flemish Cap var beinleiðis mælt til toskabann fyri 1977. Tað eydnaðist tó at semjast um eina heildarkvotu, sum verður 6.000 tons, harav føroyska toskakvotan verður 1342 tons á Flemish Cap í 1997. Í 1995 vóru veidd tilsamans 1528 tons av toski og 100 tons av svartkalva av eini «others» kvotu, sum er 1500 tons, meðan so at siga eingin fiskiskapur hevur verið higartil í 1996. Svartkalvakvotan verður óbroytt í 1997. Sum nakað nýtt fáa Føroyar/Grønland eina kongafiskakvotu á Flemish Cap, sum fyri 1997 verður 90 tons.

Rækjuveidan er regulerað við mest loyvdu døgum og mest loyvda skipatali. Føroyar hava loyvi at veiða 1785 fiskidagar við tilsamans 11 skipum á Flemish Cap í 1996. Skipanin fyri 1997 verður at halda fram við fiskidøgum og skipatali, tó við 10% minni veiðitrygði. Veiðan hjá føroyskum skipum av rækjum var 6.000 tons í 1995 og higartil í ár eru veidd góð 6.500 tons. Tað verður í 1997 aftur bert loyvt at veiða rækjur á Flemish Cap. Vísundaliga nevndin hevur viðgjört rækjustovnin á Flemish Cap. Nevndin hevur ikki fingið nóg mikið av upplýsingum um hjáveiduna av kongafiski og royndirnar við at brúka skjiljirist, sum kann prógva at hava vart kongafiskastovnin. Fiskirannsóknarstovan hevur gjørt vísundaligar kanningar grundað á tilfar frá føroysku eygleiðarunum. Tó er semja um, at veiðan í 1995 og 1996 er av 1993 árganginum av rækjum, sum var



sera væl fyri. Mett verður, at heildarveiðan í 1996 kemur upp á 50.000 tons, sum er tað duplta av tí, sum verður mettt hóskaði.

Fundurin í ár var nóg mælti fiskidagaskipanini fyri 1996 samstundis sum veiðan hjá íslenskum skipum er økt 3 ferðir í hesum árinum. Ísland fekk nógvar ábreiðslur fyri hetta og var tað á fundinum gjørt greitt, at Ísland skal minka sítt veiðitrygði í sama mun sum hini londini. Verður hetta ikki gjørt, so fara Føroyar, Grønland og Noreg eisini at mótmæla og harvið fara frá avtaluni. Ein áheitan varð send til íslenska fiskimálaráðharran, sum øll limalondini skrivaðu undir.

Sum avleiðing av avtaluni millum Kanada og ES um fiskiskapin á NAFO-økinum í 1995 eru eftirlitsreglurnar munandi strangari.

Frá 1. januar 1996 til 31. desember 1997 er ein royndarskipan sett í verk, sum áleggur øllum limalundunum at hava eygleiðarar um borð á skipum sínum, sum veiða á NAFO-økinum og at fylgisvein eftirlit verður framt við 35% av skipaflotanum.

Í mun til fiskidagatal og skipatal á NAFO-økinum skulu limalondini hava eftirlitsfólk á NAFO-økinum. Limalondini skulu samstarva meira um eftirlitið við teimum skipum, sum veiða á økinum. Verða brot

framt á veiðireglurnar, skal ein frágreiðing verða send avvarðandi limalandi innan 10 dagar við neyðgari próvforslu samstundis sum ein fráboðan verður at senda NAFO-skrivstovu. Er talan um grov brot skal avvarðandi limaland innan 72 tímar senda egna eftirlitsfólk á staðið, og hevur skipið fingið boð um at fara í havn, skal ein kanning verða gjord av egna eftirliti ella av einum eftirliti, sum flagglandi hevur góðkent at gera arbeiði sína vegna.

Eitt limaland skal siggja til, at eftirlit verður framt á øllum skipum, sum uppskipa/umskipa veiðu av NAFO-økinum. Eftirlitið skal kanna upp/umskipaðu nøgdina og samanbera við veiðidagbók og lastaplan. Kanningin skal eisini fevna um reiðslóg og fiskaslóg - og stóð eftur um borð.

Somuleiðis skal eitt limaland siggja til, at øll fiskiskip, sum veiða á NAFO-økinum, hava lastaplan, sum verða góðkendir fyri 2 ár í senn.

Sáttmálabroytingar vóru í uppskoti, har Kanada vil hava limalondini at taka undir við at brúka somu reglur um trætur »dispute settlement« og mótmæli »objections« sum eru ásettir í ST-avtaluni frá 1995 um ferðandi fiskastovnar. Eingin endalig avgerð er tikin til henda spurning, stendur í frágreiðing frá landsstýrinum.

Í føroysku sendinevndini

vóru John Petersen, landsstýrismaður, Kaj P. Mortensen, fiskivinnustjóri og samráðingarleiðar, Andras Kristiansen, fiskivinnufultrú, Árni Nicolaisen, fiskifrøðingur, Jóhan Simonsen, fyrri Fiskiveiðiefirlitið, Jákup Sólstein fyrri Føroya Reiðarafelag, Jákup Eggholm Hansen, Felagið Rækjuskip og Mogens Holm Petersen fyrri uttarikismálaráðið.

Tíðindaskriv frá Bókadeild Føroya Lærarafelags:

Burtur á Heiði

Í 1975 gav Mentunargrunnur Hins føroyska Studentafelagsins út bókina **Burtur á Heiði**, ið Marianna Debes Dahl hevur skrivað. Bókadeildin hevur nú givið bókina út aftur í broyttari útgávu. Permu og myndin- ar inni í bókini hevur Olivur við Neyst gjørt.

Bókin er um fyra havna- dreingir einaferð í 60 árunum, sum eru bestu vinmenn. Allir eru teir sera ymiskir í lyndi, og hetta sermerkir eisini vinarlag teirra. Teir halda til í einum gomlum deksbáti, ið liggur vrak niðri í fjøruni, og har takast teir við mangt og hvat. Ein dagin í summ- arfrítíðini finna teir upp á at fara tjaldferð niðan í fjøllini. Atli, sum altíð finnur upp á okkurt ser- ligt, er á hesi ferðini mest sum ov uppfinn- ingarsamur. Tað fær seinni avleiðingar, sum ikki vóru tilætlaðar. Men Sakir, sum er um- hugsin og skilgóður, fær alt aftur í rættlag. Tá ið vit lesa bókina, kenna vit okkum aftur í Havnini og varmast, at nógvar broytingar hava



verið hesi seinastu 20 árin.

Umbrotið og gjørt rep- roarbeiði hevur Hest- prent.

Bókin er prentað hjá Estru, og Helge Justin- ussen hevur heft.

Burtur á Heiði er 113 bls. Bókin kostar kr. 119 í bókabúðunum.

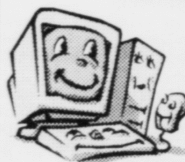
Hús til sølu

Nýggj, rúmlig hús í besta standi í Pætursgøtu 14 í Hoyvík, til sølu. 3 hæddir, 260 m², íbúð í kjallara, 85 m². Prísupp- skot 1.3 milj.

Tlf. 84 502



Skúlatelda



Innihald:

Minitower kabinet - Pentium Triton modurborð - 8 MB RAM
INTEL Pentium 420 MHz CPU - 1.3 GB harddisk - Trio 64 - S3 PCI
grafikkort - Knappaborð til Win '95 - MS-mús - Musamatta - 14" SVGA
litritur. - 6 speed CD-ROM stoð - 16 bit stereo ljóðkort - 25W høtalarar
Canon 210 printari við litpatrón, s/h patrón, 1 fløga við teknikum,
1 hvít T-shirt og 5 strúkiork at strúka myndir upp á T-shirtina.

Føroya besti prísur einans kr.

11.995,-

Ringið og frættið nærri - mán-fri/leyg 9.00-20.00/14.00

Vit svara tygara fyrispurningum á føroyskum

Allir prisir eru við MVG/tolli - bert frakt (umleið 600,- kr.) kemur afturat.

Við fyrivarni fyri prentvillum, prísbroytingum og útseldum vörum

KB-COMPUTER

v/Kjell Birkenes - Stationspladsen 3

Klinkby - DK 7620 Lemvig

Tlf.: 0 97 83 66 34 / 0 40 11 66 34

E-mail: kbc@vip.cybercity.dk

Fax: 0 97 83 66 34

Frá PIZZARIA

Hesa vikuna, frá mánadegi til hósdag, hava vit
heyst TILBOÐ:
20 kr. í avsláttir pr. pizza